



Septiembre-Octubre de 2024

Facebook @ThorntonColorado
 X (antes Twitter) @CityofThornton
 Nextdoor busque Thornton
 Instagram/Threads @CityofThornton
 YouTube @ThorntonCO

Para leer el periódico de la ciudad de Thornton "City Voice" en español, escanee este código con su teléfono.

## Celebra Thornton la gran inauguración del nuevo Centro Comunitario y Biblioteca Anythink



**¿Desea CONECTARSE?**

Lo invitamos a asistir a la reunión comunitaria o del distrito para enterarse de lo que ocurre en la ciudad y hablar con los representantes del Concejo de la Ciudad.

**Reunión del Distrito 2**  
Jueves 12 de septiembre, 6 p.m.  
Centro para Adultos Activos  
11181 Colorado Blvd.

**Reunión comunitaria**  
Jueves 21 de noviembre, 6 p.m.  
Centro Recreativo Trail Winds  
13495 Holly St.

**Reunión del Distrito 3**  
Jueves 12 de diciembre, 6 p.m.  
Centro Recreativo Trail Winds  
13495 Holly St.

Aumenta la emoción en Thornton conforme la ciudad se prepara para la gran inauguración del nuevo Centro Comunitario y Biblioteca Anythink este otoño. Situado en 2211 Eppinger Blvd., este centro promete ser un centro de actividad y participación comunitaria, y ofrecerá algo para cada quien. Sea uno de los primeros en explorar este increíble espacio nuevo en la jornada de puertas abiertas y gran inauguración, el sábado 26 de octubre, de 11 a.m. a 6 p.m. La jornada de puertas abiertas es su oportunidad para ver con sus propios ojos cómo este nuevo centro ofrecerá diversión y actividades, y servirá como un espacio de reunión para la comunidad. El evento tendrá recorridos autoguiados, bocadillos y la oportunidad de inscribirse para recibir su

nuevo pase para el Centro Comunitario de Thornton. El nuevo Centro Comunitario ofrecerá varios programas recreativos de largo plazo, como preescolar, baile, taekwondo y boxeo, y sus instalaciones incluirán una pista de caminata, sala de pesas, espacio para ejercicios cardio y de circuito, TRX, gimnasio, cafetería, aula, sala de reuniones, sala polivalente, un anfiteatro al aire libre y más. Para obtener más información sobre la gran inauguración y sobre el nuevo Centro Comunitario y Biblioteca Anythink de Thornton, visite [goCOT.net/tcc](http://goCOT.net/tcc). ¡Esperamos que nos acompañe a celebrar este emocionante capítulo nuevo para Thornton!

Prsrt Std  
US Postage  
PAID  
Denver, CO  
Permit No. 331

**THORNTON**  
9500 Civic Center Dr.  
Thornton CO 80229

## Se preparan los residentes de Thornton para un avance significativo para asegurar el agua de nuestra ciudad en el futuro

Un segmento crucial del acueducto de 12 millas del Proyecto de Agua de Thornton (TWP, por sus siglas en inglés) ayudará a hacer realidad este aspecto del servicio de agua de Thornton. Estará dentro de los límites de la ciudad de Thornton y compondrá el segmento A. Esta primavera, Thornton firmó un contrato para la construcción del segmento. La fase I comienza en la intersección de East 168th Avenue y Quebec Street y se extiende hacia el sur por Quebec Street, hasta East 120th Avenue. La fase II se extiende al sur hasta la planta de tratamiento de agua Wes Brown, cerca de East 88th Avenue y Colorado Boulevard.

**Historia del acueducto**

El TWP, una iniciativa vital para traer agua potable limpia, segura y confiable a nuestra comunidad, es un proyecto ambicioso que contempla la construcción de un acueducto que transporte el agua comprada por Thornton en la década de 1980 a través de los condados de Larimer, Weld y Adams, garantizando así la satisfacción de nuestras necesidades de agua hasta después de 2060.

El TWP abarca más de 70 millas con una tubería de 42 pulgadas de diámetro y se divide en seis segmentos. Cada segmento se diseña y construye de manera independiente. Debe señalarse que el segmento D, un tramo de siete millas en Windsor y Johnstown, se concluyó con éxito en 2022.

**Arranque del segmento A**

La construcción del segmento A se inició en el tercer trimestre de este año, y se prevé que termine a más tardar en el segundo trimestre de 2026. Inicialmente, dos cuadrillas de construcción iniciarán los trabajos de la fase I cerca de Quebec Street y E-470, para lo que instalarán la tubería en direcciones opuestas hacia los límites norte y sur del proyecto. Este desarrollo es un gran avance para garantizar la seguridad del agua de Thornton durante décadas. Visite [thorntonwaterproject.com](http://thorntonwaterproject.com) para ver información detallada e informes de avance.



# Se jubilará el jefe de policía de Thornton el 7 de septiembre

El jefe de policía de Thornton, Terrence Gordon, se jubilará a partir del 7 de septiembre de 2024. El jefe Gordon hizo el anuncio en julio. Rindió protesta como jefe de policía en 2020. Gordon llegó a Thornton después de jubilarse del Departamento de Policía de Milwaukee.

"Después de casi 30 años, he decidido colgar el cinturón por última vez y jubilarme de la profesión policial. Desde que empecé mi carrera, a mediados de la década de 1990, hasta la fecha, espero que las personas entiendan que durante los ascensos, los logros, los buenos y malos momentos, siempre he tratado de ser, antes que nada,

una buena persona, y eso también me hizo un buen profesional", dice Gordon. Me gustaría agradecer a los residentes de Thornton, al Concejo Municipal y a mis colegas de la ciudad por su amistad y apoyo desde que rendí protesta en 2020. Más que nada, agradezco a los miembros del Departamento de Policía de Thornton por su inquebrantable dedicación a su misión de protección y servicio y a la visión de hacer que la ciudad de Thornton sea un lugar excelente para vivir. Definitivamente ha sido un lugar excelente para trabajar, y los extrañaré a todos".

El jefe Gordon dice que se enorgullece más de los logros que tienen poco que ver con el trabajo policial y nada que ver con reconocimientos o ascensos, tales como:

- Trabajar y enseñar, durante los últimos 25 años, sobre temas de estrés, resiliencia y bienestar.
- Establecer la primera unidad de respuesta conjunta en la ciudad de Thornton, asignando profesionales de la salud mental a oficiales de policía para responder a llamadas de personas en crisis y de clientes frecuentes de servicios de crisis.

- Formar recientemente, junto con organizaciones aliadas del 17° Distrito Judicial, una organización 501(c)(3) para cubrir un faltante en servicios para menores y familias en el condado de Adams, CO.

- Ser nombrado por el gobernador y el fiscal general para integrarse a una comisión encargada de elaborar un plan de estudios para el personal de respuesta a emergencias cuando tenga encuentros con personas con discapacidades.

El administrador interino de la ciudad, Brett Henry, ha designado al subjefe Greg Reeves como jefe de policía interino, hasta que se contrate un nuevo administrador de la ciudad que haga un nombramiento permanente.



## ELECCIONES GENERALES DEL 5 DE NOVIEMBRE

¿Está preparado?

Las elecciones generales de 2024 serán el 5 de noviembre, y su voto garantiza que su voz sea escuchada. Todas las elecciones son importantes, y su participación puede tener un efecto importante para el futuro de nuestra comunidad. Si aún no se ha registrado para votar, es el momento perfecto para que lo haga. Registrarse para votar es sencillo; puede hacerlo por internet en [govotecolorado.com](https://govotecolorado.com) o en persona en cualquier oficina del secretario y registrador del condado de Adams, en cualquier oficina de licencias de conducir de Colorado o en la oficina del Secretario de la Ciudad de Thornton, 9500 Civic Center Dr. Para ver más información sobre las próximas elecciones, visite [adamscountycollections.gov](https://adamscountycollections.gov).

## MERCADOS DE AGRICULTORES SANOS

Que su otoño sea productivo y colorido

Los mercados anuales de agricultores sanos ofrecen una colorida variedad de alimentos y ayudan a resolver la inseguridad alimentaria en nuestra comunidad. Los mercados se instalarán hasta el 3 de octubre y estarán en el Centro Recreativo Carpenter los martes, de 9 a.m. al mediodía, y en el Parque McAllister los jueves, de 2 a 5 p.m. Los mercados de los martes ofrecen frutas y verduras frescas a la venta, así como vales de \$25 para beneficiarios de SNAP, WIC, Medicaid y adultos mayores. Los mercados de los jueves distribuyen cajas de frutas y verduras frescas que reemplazan a los vales que normalmente se distribuyen. En ambos días habrá disponibles recursos de la comunidad y médicos. Para ver más información, visite [goCOT.net/hfm](https://goCOT.net/hfm).



## ASISTENCIA CON FACTURAS DE AGUA DE THORNTON

A su disposición

El Programa de Asistencia de Agua de Thornton ayuda a las personas y familias con bajos ingresos a pagar sus facturas de agua. Para averiguar si usted es elegible, y para ver información sobre cómo presentar su solicitud, visite [goCOT.net/waterassistanceapp](https://goCOT.net/waterassistanceapp).

## Iniciativa en la papeleta

El próximo noviembre, se les pedirá a los votantes de Thornton que decidan cómo se cubrirán los puestos que queden vacantes en el Concejo de la ciudad. El 9 de julio de 2024, el Concejo de la Ciudad de Thornton aprobó incluir en la papeleta una pregunta para preguntarles a los votantes de Thornton si desean cambiar el acta constitutiva de Thornton, que actualmente ordena que el alcalde y los miembros del Concejo voten para nombrar a alguien que cubra una vacante en el Concejo. La persona nombrada funge como miembro del Concejo durante el resto del período del puesto que quedó vacante. La propuesta aprobada para su inclusión en la papeleta por el Concejo de la Ciudad es cambiar el acta constitutiva para que se celebre una elección especial para cubrir la vacante cuando quede más de un año en el período del puesto que quedó vacante. En caso de que quede más de un año en el período del puesto vacante en el Concejo, se celebraría una elección

especial antes de que transcurran 120 días de que ocurra la vacante, pero no en una fecha que esté a menos de 90 días de una elecciones ordinarias del condado de Adams. Si ocurre una vacante cuando quede un año o menos en el período del puesto del Concejo, el alcalde y el concejo votarían para nombrar a alguien. El período del nuevo concejal electo sería el resto del período del puesto vacante.

Si ocurre una vacante durante un período en el que Thornton puede participar en unas elecciones coordinadas con el condado de Adams, se estima que el costo estimado de la elección especial de un miembro del Concejo será de \$15,000 a \$20,000 por distrito. El secretario de la ciudad de Thornton ha estimado que el costo de una elección especial para cubrir una vacante en un momento en el que no haya programadas unas elecciones ordinarias del condado de Adams sería de \$51,000 a \$65,000 por distrito, por vacante.

## Cuidando del futuro de Thornton: Simplificamos la sostenibilidad del agua

Thornton está enfrentando los grandes problemas de los veranos cálidos, la sequía y el crecimiento poblacional, para garantizar que nuestra agua siga siendo abundante y accesible. Esto es lo que estamos haciendo para cuidar la prosperidad de nuestra comunidad:

**Infraestructura de vanguardia.** Estamos invirtiendo en sistemas de la mejor calidad para garantizar una distribución eficiente y confiable de nuestra agua.

**Jardinería inteligente para nuevos desarrollos.** Nuestros códigos de jardinería actualizados garantizan que los vecindarios nuevos usen menos agua, lo que ayudará a conservar nuestro suministro a largo plazo.

**Espacios comerciales eficientes en el uso de agua.** Los nuevos negocios se diseñan pensando en la eficiencia del agua, lo que reduce la demanda en general.

**Tecnología avanzada de medición.** La actualización a infraestructura avanzada de medición (AMI) le ayuda a

detectar y resolver las fugas con más rapidez, lo que le ahorra agua y dinero.

**Asistencia para fugas.** Estamos listos para ayudarlo a identificar y reparar las fugas y los problemas de alto consumo de agua, lo que le facilita administrar su consumo.

**Descuentos y recursos para ahorrar agua.** Aproveche nuestros programas de descuentos y nuestros recursos para ahorrar agua y reducir sus facturas.

**Subsidios para jardinería.** Las asociaciones de vecinos y las empresas pueden solicitar subsidios para hacer que sus áreas verdes usen el agua con más eficiencia.

Vea más información sobre lo que estamos haciendo y cómo puede colaborar en [ThorntonWater.com](https://ThorntonWater.com), llame al teléfono **720-977-6600** o envíe un correo electrónico a [water@thorntonwater.com](mailto:water@thorntonwater.com). Trabajemos unidos por un futuro con agua sostenible.

## Fiesta vecinal en la Feria de Eastlake Street

Acompañe a la ciudad de Thornton y a The Better Block Foundation en la Feria de Eastlake Street el sábado 7 de septiembre, de 11 a.m. a 4 p.m., en la esquina de Lake Avenue y First Street. La feria tendrá más que diversión y festividades; será una oportunidad para generar nuevas ideas e influir directamente sobre el futuro de esta manzana urbana. Disfrute de música en vivo, alimentos y bebidas, instalaciones de arte, puestos de vendedores locales y actividades.

Venga a celebrar nuestra comunidad y exponga sus ideas, ¡para trabajar juntos en la creación de un mejor futuro para Eastlake!

Para ver más información, visite [betterblock.org/eastlake](https://betterblock.org/eastlake).





# Celebra el Centro para Adultos Activos (AAC) el Día Nacional de Salud y Acondicionamiento Físico para la Tercera Edad con desafío cuesta arriba

En honor del Día Nacional de Salud y Acondicionamiento Físico para la Tercera Edad, 15 adultos mayores subieron la escalera de Castle Rock con dos miembros del personal de Adultos Activos. "Este desafío de 200 escalones fue una manera extraordinaria de celebrar y promover la actividad física y el acondicionamiento físico para adultos mayores activos", dice la coordinadora de recreación, Marisa Kouba. "El AAC y el Centro para Adultos Activos de Trail Winds (TWAAC) ofrecen una variedad de oportunidades para que las personas de 55 años o más se muevan, salgan de su zona de confort, prueben cosas nuevas y logren nuevas metas". Con programas de entrenamiento, el AAC ayuda a preparar a los participantes para enfrentar los desafíos con entusiasmo, dedicación y confianza. "Con muchas porras, se escuchaba el entusiasmo cuando los 15 excursionistas terminaron el desafío, y algunos de ellos incluso lo hicieron dos veces", dice Kouba. En el AAC, todos los días hay nuevas oportunidades para ampliar sus horizontes, habilidades y grupos sociales. Visite [goCOT.net/aac](http://goCOT.net/aac) para ver más información.



LA CIUDAD DE THORNTON Y TWISTED STEEL

## EXHIBICIÓN DE AUTOMÓVILES FUEL & FURY

**THORNTON** PARQUES, RECREACIÓN Y PROGRAMAS COMUNITARIOS **TWISTED STEEL** DENVER, CO

**En el césped de los Campos del Parque Carpenter**  
**Sábado 21 de septiembre**  
 108th Avenue y Colorado Boulevard  
 Llegada 12-2 p.m. | Exposición 2-7 p.m.  
 Entradas adelantadas \$15 o el día del evento \$20

**Trofeos personalizados, Jardín de la Cerveza, venta de alimentos, sorteos, bandas en vivo, ¡y más!**

Llame al teléfono 720-977-5922 para obtener más información.

## Calendario de basura y reciclaje DE THORNTON

Para obtener más información sobre cualquiera de los programas que se indican a continuación, visite [goCOT.net/trashrecycling](http://goCOT.net/trashrecycling), envíe un correo electrónico a [environmentalservices@ThorntonCO.gov](mailto:environmentalservices@ThorntonCO.gov) o llame al 720-977-6200

**Día del Trabajo: NO SE RETRASARÁ** el servicio de recolección la semana del 2 de septiembre. Coloque los contenedores en la acera antes de las 7 a. m. de su día habitual de recolección.

**Recepción de ramas de árbol y compost** 14 de septiembre, IMC, 12450 Washington St., de 8 a.m. al mediodía, se requiere comprobante de residencia, se aplican restricciones.

**Días de reciclaje de aparatos electrónicos** - Techno Rescue, 3251 Lewiston St., Suite 10, Aurora. De lunes a viernes, del 16 de septiembre al 4 de octubre, de 8 a.m. a 4 p.m., y los sábados 21 y 28 de septiembre, de 10 a.m. a 2 p.m. Se cobrará una cuota. Debe presentar su comprobante de residencia. Puede registrarse en línea desde seis semanas antes de las fechas del evento en [goCOT.net/TrashRecycling](http://goCOT.net/TrashRecycling).

**Día del relleno sanitario** - 19 de octubre, de 7 a.m. a 2 p.m., Relleno Sanitario Tower de Republic Services, 19260 E. 88th Ave., Commerce City. Solo la carga de una camioneta o automóvil. Se requiere comprobante de residencia y se aplican restricciones. Cuota adicional de \$34 por colchones y bases.

**Opciones para desechar hojas otoñales** - Sábado 26 de octubre, de 8 a.m. al mediodía, y de lunes a viernes, de 7:30 a.m. a 3:30 p.m. Puede dejar las hojas en el depósito de compost en el Centro de Mantenimiento de Infraestructura (IMC) en 12450 Washington St. Esté preparado para vaciar las bolsas de plástico en el sitio, o use bolsas de papel para residuos de jardinería y hojas.

**Del 21 de octubre al 15 de noviembre** - Solamente los clientes de basura y reciclaje de la ciudad pueden depositar bolsas de hojas en la acera en su día regular de recolección de basura. Llene primero los contenedores negros de basura. Las bolsas con basura y otros desechos no se recolectarán. Se aplican restricciones.

Los clientes de basura y reciclaje de la ciudad de Thornton pueden descargar la aplicación móvil Thornton Recycles a su teléfono celular o tableta. Búsquela en la App Store y en Google Play.

## Inspiraciones de Japón: la nueva exposición de arte y clase de la Galería OZ

Entre a un mundo en el que la tradición se combina con innovación en la cautivadora exposición de medios mixtos de Shirlee Akemi Miyake. La artista Shirlee Akemi Miyake, que se especializa en medios mixtos, expondrá sus obras en la Galería OZ de Thornton, 9209 Dorothy Blvd., del 8 de octubre al 20 de diciembre. Nacida en Japón, Miyake da vida a su herencia por medio de su arte. "Desarrollé mis propias técnicas, utilizando periódicos japoneses antiguos que tiño, recorto, estampo y entrelazo, incorporando origami y otros papeles fabricados a mano", dice Miyake. "Termino cada obra de arte añadiendo detalles con pinturas acrílicas, tinta, etc." Para obtener más información, visite [ArtsThornton.com](http://ArtsThornton.com) o llame al teléfono 720-977-5880.



# TRUNK OR TREAT

A SPOOKTACULAR CITY OF THORNTON HALLOWEEN EVENT

**19 de octubre • 6 a 9 p.m.**  
 Estacionamiento de los campos del Parque Carpenter  
 108th Avenue & Colorado "Boolevard"  
 \$5 por persona | \$15 para una familia de cuatro personas\*

\*Todas las personas que entren al evento deben pagar la cuota de entrada.

**DULCE O TRAVESURA • ESPACIOS PARA FOTOGRAFÍAS • JARDIN DE LOS MONSTRUOS • BOO BAYOU**

Brothers, Cane's, CREDIT UNION COLORADO, LIFETIME WINDOWS & SIDING, RAMOS LAW, THORNTON PARKS, RECREATION & COMMUNITY PROGRAMS

Para obtener más información o para ser un voluntario en automóvil, visite [goCOT.net/trunkortreat](http://goCOT.net/trunkortreat) o llame al teléfono 720-977-5917.

## Concejo de la Ciudad de Thornton

[goCOT.net/council](http://goCOT.net/council)



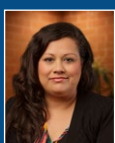
**Alcaldesa**  
 Jan Kulmann  
 303-538-7531 - Ciudad  
 720-201-6155 - Celular  
 Jan.Kulmann@ThorntonCO.gov



**Distrito 1**  
 Kathy Henson  
 303-538-7534 - Ciudad  
 303-570-6762 - Celular  
 Kathy.Henson@ThorntonCO.gov



**Distrito 1**  
 Justin Martinez  
 303-538-7537 - Ciudad  
 720-880-8145 - Celular  
 Justin.Martinez@ThorntonCO.gov



**Distrito 2**  
 Roberta Ayala  
 303-538-7536 - Ciudad  
 720-446-9082 - Celular  
 Roberta.Ayala@ThorntonCO.gov



**Distrito 2**  
 Jessica Sandgren  
 303-538-7535 - Ciudad  
 720-753-2877 - Celular  
 Jessica.Sandgren@ThorntonCO.gov



**Distrito 3**  
 David Acunto  
 303-538-7532 - Ciudad  
 720-295-9850 - Celular  
 David.Acunto@ThorntonCO.gov



**Distrito 3**  
 Tony Unrein  
 303-538-7533 - Ciudad  
 303-919-3720 - Celular  
 Tony.Unrein@ThorntonCO.gov



**Distrito 4**  
 Chris Russell  
 303-538-7530 - Ciudad  
 720-400-6278 - Celular  
 Adam.Matkowsky@ThorntonCO.gov



**Alcaldesa suplente**  
 Karen Bigelow  
 303-538-7201 - Ciudad  
 720-899-7811 - Celular  
 Karen.Bigelow@ThorntonCO.gov



## ¿Qué está ocurriendo en Thornton?

Visite el nuevo sitio [ThorntonCO.gov](http://ThorntonCO.gov) para ver las reuniones y los eventos.

### Prepara el Centro para Adultos Activos de Thornton a los adultos mayores para la carrera con antorcha de la Policía para las Olimpiadas Especiales

El Centro para Adultos Activos (AAC) está dedicado a la comunidad y a unir a las personas. Por segundo año consecutivo, el Centro para Adultos Activos de Thornton preparó un equipo del AAC para participar en la carrera con antorcha del Departamento de Policía para las Olimpiadas Especiales. Ocho adultos mayores siguieron un plan de entrenamiento de seis semanas, con dos carreras semanales dirigidas por un empleado de Adultos Activos, como preparación para esta carrera de 5K. ¡Un participante, Chris, terminó la carrera por segunda vez! Este año fue diferente, ya que terminó toda la distancia de 5 km y lo hizo menos de un año después de someterse a una operación de reemplazo de cadera. "Con el apoyo de su equipo y la confianza que desarrolló al trabajar con el personal durante el programa de entrenamiento, Chris pudo lograr algo que no estaba seguro de que fuera posible", dice la coordinadora

de recreación, Marisa Kouba. Durante todo el año, el AAC se esfuerza por crear oportunidades como esta para los residentes de Thornton. Este fue un evento completamente comunitario, con camisetas donadas por Kaiser e impresas en colaboración con el programa de preparación profesional temprana de Mapleton, todo en apoyo del Departamento de Policía de Thornton y las Olimpiadas Especiales.



### ¡Visite el Centro para Adultos Activos de Trail Winds para divertirse y celebrar con flamencos!

La Sección para Adultos Activos de Trail Winds (TWAAC) es el mejor lugar para disfrutar de un estilo de vida dinámico, interesante y activo. El TWAAC organiza una variedad de programas que incluyen baile en línea, clases de pintura, grupos para juegos de mesa y naipes, un club de lectura y taichí. También puede participar en oportunidades de bienestar integral, que incluyen acupuntura, masaje y reiki, así como charlas educativas y talleres. Entre las actividades más populares están los eventos especiales organizados por el TWAAC; el más reciente fue una celebración veraniega con flamencos, en la que los asistentes disfrutaron de refrigerios, una presentación en vivo de música con tambores de acero y juegos inspirados por flamencos. "Los programas del TWAAC no son solamente para divertirse", dice la coordinadora de recreación Janice Kock. "Son para formar relaciones, mantenerse activo e interactuar con una

comunidad dinámica". Para ver más información sobre los programas y eventos del TWAAC, visite [goCOT.net/twrc](http://goCOT.net/twrc).



### Taller para adultos activos: Acabemos juntos con la discriminación por edad

El lenguaje y los estereotipos que discriminan por la edad son nocivos para nuestra seguridad financiera, salud, cognición y esperanza de vida, así como para nuestras comunidades y la economía. Pero, ¿qué es exactamente la discriminación por edad? ¿Cómo se manifiesta en nuestros pensamientos, interacciones y políticas? ¿Y qué podemos hacer para combatirla?

Acompañe a Erin Maruzzella, directora ejecutiva de Innovations in Aging Collaborative, una experta en diseño dirigido a la edad y activista en contra de la discriminación por edad, en una interesante presentación en el Centro para Adultos Activos de Thornton, 11181 Colorado Blvd., el 18 de septiembre, de 1 a 2:30 p.m. Erin, que tiene una maestría ejecutiva en administración de salud, es directora ejecutiva de Innovations in Aging Collaborative. Para inscribirse, llame al teléfono **303-255-7850**.

### Tecnología nueva para mejorar el sabor de su agua

Si ha conducido por 88th Avenue, cerca de Colorado Boulevard, quizá haya notado algo nuevo en East Gravel Lake, en Thornton. Este verano, Thornton instaló unidades de ultrasonificación para resolver el crecimiento frecuente de las cianobacterias, o algas azul verdosas, en nuestros embalses de agua.



Esas algas provocan olores y sabores desagradables en el agua, especialmente cuando florecen excesivamente. Las cianobacterias usan vacuolas de gas para flotar y hundirse, lo que ayuda a su crecimiento y fotosíntesis. Las nuevas unidades de ultrasonificación alteran su capacidad para flotar, lo que impide que las algas crezcan y formen brotes grandes. Eso se traduce en menos olores y sabores desagradables, lo que genera una mayor calidad del agua para los residentes.

El equipo de calidad del agua monitoreará la eficacia de estas unidades y puede considerar su uso en otros embalses, dependiendo de su desempeño.

LANBRIDGE  
CORPORATION  
presenta

## THORNTON Harvest Fest

Un evento emblemático de la ciudad de Thornton

### Sábado 5 de octubre 10 a.m. - 5 p.m. Community Park York Street y Thornton Parkway

Entretenimiento en vivo • Jardín de la Cerveza • Venta de comidas  
Bazar de negocios y artesanías • Juegos infantiles  
Feria de frutas y verduras de bajo costo • Juegos retro  
Decoración de calabazas gratis para niños ¡y mucho más!

[facebook.com/cotevents](https://facebook.com/cotevents) | [goCOT.net/harvestfest](http://goCOT.net/harvestfest)  
303-255-7800

#### Instalaciones de la ciudad y números de uso común

Ayuntamiento de Thornton  
9500 Civic Center Dr., 80229

Departamento de Policía y Juzgado Municipal de Thornton  
9551 Civic Center Dr., 80229

Centro de Mantenimiento de Infraestructura  
12450 Washington St., 80241

Centro Recreativo Margaret W. Carpenter  
11151 Colorado Blvd., 80233

Centro Comunitario de Thornton  
2211 Eppinger Blvd., 80229

Centro para Adultos Activos de Thornton  
11181 Colorado Blvd., 80233

Centro de Artes y Cultura de Thornton  
9209 Dorothy Blvd., 80229

Centro Recreativo Trail Winds  
13495 Holly St., 80241

Enlaces Comunitarios de Thornton  
9471 Dorothy Blvd., 80229

Centro para Adultos Activos	303-255-7850
Alianza Centro de Asistencia para Negocios	720-674-3547
Control de animales	720-977-5250
Centro de Artes y Cultura	720-977-5880
Inspección de edificaciones	303-538-7250
Permisos de construcción	303-538-7250
Asistencia a negocios	303-538-7605
Centro Recreativo Carpenter	303-255-7800
Oficina del Secretario de la Ciudad	303-538-7230
Comunicaciones de la ciudad	303-538-7279
Concejo Municipal y Alcaldesa	303-538-7002
Oficina del Administrador de la Ciudad	303-538-7002
Cumplimiento de normas	303-538-7517
Enlaces Comunitarios	720-977-5800
Desarrollo Económico	303-538-7605
Departamento de Bomberos (no emergencias)	303-538-7602
Recursos Humanos	303-538-7245
Corte Municipal	720-977-5400
Parques, Recreación y Programas Comunitarios	303-538-7800
Policía (no emergencias)	720-977-5150
Reparación de baches	720-977-6464
Control de hielo y nieve	720-977-6464
Centro Recreativo Trail Winds	720-977-5700
Basura y reciclaje	720-977-6200
Servicios básicos (agua, alcantarillado)	720-977-6500
Facturación de servicios básicos	303-538-7370
Línea de ayuda de voluntariado	720-977-5760
Registro de votantes	303-538-7230
Calidad del agua	303-255-7770

#### Personal editorial

Todd Barnes, 303-538-7279  
Editor en jefe/Director de comunicación

Lisa Wilson, 303-538-7282  
Editora, redactora/Subdirectora de comunicación

Erika Barnard-Hollinshed, 303-538-7256  
Redactora, diseño/Especialista en medios digitales e impresos

Gina Lantz, 303-538-7575  
Diseño/Especialista en medios digitales e impresos

Fotógrafos: Personal de la Ciudad, GettyImages® y Thinkstockphotos®  
Un AGRADECIMIENTO especial a todos los departamentos y las divisiones de la Ciudad por sus aportaciones al periódico City Voice de Thornton.

Para leer el periódico de la ciudad de Thornton "City Voice" en español, escanee este código con su teléfono.

